

Año académico	2016-17
Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Grupo	Grupo 1, 2S
Guía docente	A
Idioma	Castellano

Identificación de la asignatura

Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Créditos	2,36 presenciales (59 horas) 3,64 no presenciales (91 horas) 6 totales (150 horas).
Grupo	Grupo 1, 2S (Campus Extens)
Período de impartición	Segundo semestre
Idioma de impartición	Castellano

Profesores

Profesor/a	Horario de atención a los alumnos					
	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho
Juan Miguel Monterrubio Prieto	10:00	11:00	Martes	12/09/2016	05/02/2017	CD04
jm.monterrubio@uib.es	10:00	11:00	Miércoles	06/02/2017	31/07/2017	CD04

Contextualización

Es bien sabido que el léxico es el ámbito donde se manifiesta con mayor rotundidad y dinamismo el cambio lingüístico. La necesidad de nombrar nuevos conceptos, objetos, acciones o rasgos surgidos de los desarrollos sociales, científicos, técnicos o artísticos se combina con la creación de nuevas voces nacidas de la comunicación coloquial, familiar o humorística. Los hablantes, sean de la edad que sean, tengan la formación intelectual que tengan, exploran nuevas formas de expresar lo que piensan, sienten o perciben a partir de los recursos que la lengua les brinda. La permanente renovación de los medios de comunicación de masas y la pujante aparición de herramientas *web* ofrecen un terreno abonado donde crecen sin descanso nuevas formas de expresión. El propósito de esta asignatura es esbozar los principios teóricos que rigen la neología, con particular atención a la terminología, clasificar y caracterizar los procedimientos neológicos de que dispone el español y atender a la vertiente práctica o aplicada inherente a este ámbito de estudio lingüístico, es decir, la que aborda los fundamentos de la investigación neológica y terminológica, que incluyen la identificación, recolección y clasificación de las innovaciones léxico-semánticas del español.

Requisitos

Recomendables

Es recomendable haber cursado con aprovechamiento las asignaturas *Introducción al estudio de la lengua española*, de 1º curso, y *Descripción y análisis del español: estudio del léxico*, de 2º curso,

Competencias

Año académico	2016-17
Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Grupo	Grupo 1, 2S
Guía docente	A
Idioma	Castellano

Específicas

- * 1. 3.2.2.9 Conocimiento y uso de manera adecuada de la terminología propia y específica de los estudios literarios y lingüísticos. 3.2.2.18 Capacidad para analizar y evaluar críticamente textos y discursos de diferentes tipos, utilizando técnicas apropiadas de análisis. 3.2.2.21 Capacidad para utilizar y aprovechar la información de bases de datos, fuentes informáticas y recursos en red para el estudio lingüístico y literario del español. 3.2.2.3 Conocimiento de la estructura de la lengua española en sus distintos niveles de análisis: fonética, fonología, morfología, sintaxis, léxico, semántica, pragmática y discurso..

Genéricas

- * 3.2.1.5 Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información. 3.2.1.4 Capacidad de análisis y síntesis. 3.2.1.6 Capacidad de autogestión del tiempo de estudio. 3.2.1.7 Capacidad para aplicar los conocimientos en la práctica..

Básicas

- * Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el grado en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/grau/comp_basiques/

Contenidos

Contenidos temáticos

BLOQUE I. LA NEOLOGÍA

- Tema 1º. La neología: aspectos teóricos y caracterización
- Tema 2º. Tipos de neología
- Tema 3º. Tendencias neológicas en el español actual
- Tema 4º. Autorización y uso del neologismo

BLOQUE II. LA TERMINOLOGÍA

- Tema 1º. Teoría general de la terminología
- Tema 2º. Metodología del trabajo terminológico

Metodología docente

Actividades de trabajo presencial

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Clases teóricas	Grupo grande (G)	El propósito de las sesiones teóricas es guiar al alumno en el examen de los conceptos principales relativos al estudio de la lexicografía española y ayudarle a identificar y entender los puntos de mayor complejidad. Los alumnos dispondrán de las referencias bibliográficas precisas para la preparación de las	20

Año académico	2016-17
Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Grupo	Grupo 1, 2S
Guía docente	A
Idioma	Castellano

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
			sesiones teóricas y para el estudio posterior que consolide y amplíe lo examinado en clase.	
Seminarios y talleres	Prácticas grupales	Grupo mediano (M)	Resolución, en pequeños grupos, de problemas prácticos relacionados con el temario desarrollado.	
Clases prácticas	Clases prácticas	Grupo grande (G)	El propósito de las sesiones prácticas es la aplicación de los contenidos expuestos en clase y la verificación, por parte del alumno, del grado de afianzamiento de sus conocimientos teóricos.	7
Evaluación	Examen de respuesta breve	Grupo grande (G)	El propósito de esta actividad evaluativa es la comprobación del grado de afianzamiento de los conocimientos teóricos expuestos en clase. En principio, se trata de una prueba de respuesta breve, pero no se descarta la incorporación de alguna pregunta de respuesta larga o de desarrollo.	2
Evaluación	Investigación neológica y/o terminológica	Grupo grande (G)	Aplicación de los conocimientos teóricos estudiados al desarrollo de una (o varias) investigaciones breves en el ámbito de la neología y/o la terminología. Tales estudios se realizarán individualmente o en grupos reducidos si el número de alumnos matriculados así lo aconseja. En función del parámetro arriba mencionado, se considerará asimismo la posibilidad de poner en común los resultados de estas investigaciones.	15
Evaluación	Lectura crítica y exposición oral	Grupo grande (G)	El propósito de esta actividad formativo-evaluativa es la comprobación de la capacidad del alumno para manejar bibliografía especializada, para sintetizar ideas y para exponer de forma clara y precisa contenidos científicos. Además, se persigue que profundice en algún aspecto de su interés relacionado con el temario objeto de este curso.	15

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Campus Extens.

Actividades de trabajo no presencial

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Estudio autónomo	El alumno, ayudándose de la bibliografía indicada al efecto por el profesor, preparará con antelación suficiente los contenidos que serán expuestos posteriormente en las sesiones teóricas. Tras ellas, irá consolidando y ampliando esos conocimientos mediante el estudio personal. Además, afianzará lo aprendido en las sesiones prácticas o de aplicación de conocimientos.	60
Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo	Elaboración de documentos académicos	El alumno, en colaboración con los demás integrantes de su grupo de trabajo o de modo individual, elaborará los documentos necesarios, acordados previamente con el profesor, al objeto de ser presentados por escrito o, en su caso, ser expuestos oralmente en clase.	31

Año académico	2016-17
Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Grupo	Grupo 1, 2S
Guía docente	A
Idioma	Castellano

Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

Evaluación del aprendizaje del estudiante

Prácticas grupales

Modalidad	Seminarios y talleres
Técnica	Informes o memorias de prácticas (no recuperable)
Descripción	Resolución, en pequeños grupos, de problemas prácticos relacionados con el temario desarrollado.
Criterios de evaluación	El propósito de esta actividad es la comprobación del grado de asunción de las clases prácticas y la capacidad de los alumnos para aplicar los conocimientos adquiridos a la resolución de problemas.

Porcentaje de la calificación final: 30%

Examen de respuesta breve

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta breve (recuperable)
Descripción	El propósito de esta actividad evaluativa es la comprobación del grado de afianzamiento de los conocimientos teóricos expuestos en clase. En principio, se trata de una prueba de respuesta breve, pero no se descarta la incorporación de alguna pregunta de respuesta larga o de desarrollo.
Criterios de evaluación	El propósito de esta actividad evaluativa es la comprobación del grado de afianzamiento de los conocimientos teóricos expuestos en clase. En principio, se trata de una prueba de respuesta breve, pero no se descarta la incorporación de alguna pregunta de respuesta larga o de desarrollo. El propósito de esta actividad evaluativa es la comprobación del grado de acierto en la aplicación al estudio de la neología y de la terminología del español de los conocimientos teóricos adquiridos.

Porcentaje de la calificación final: 30%

Investigación neológica y/o terminológica

Modalidad	Evaluación
Técnica	Trabajos y proyectos (recuperable)
Descripción	Aplicación de los conocimientos teóricos estudiados al desarrollo de una (o varias) investigaciones breves en el ámbito de la neología y/o la terminología. Tales estudios se realizarán individualmente o en grupos reducidos si el número de alumnos matriculados así lo aconseja. En función del parámetro arriba mencionado, se considerará asimismo la posibilidad de poner en común los resultados de estas investigaciones.
Criterios de evaluación	El propósito de esta actividad formativo-evaluativa es la comprobación de la capacidad del alumno para manejar bibliografía especializada, para sintetizar ideas, para cooperar con los demás y para exponer de forma clara y precisa contenidos científicos.

Porcentaje de la calificación final: 30%

Año académico	2016-17
Asignatura	20843 - Neología y Terminología en Español
Grupo	Grupo 1, 2S
Guía docente	A
Idioma	Castellano

Lectura crítica y exposición oral

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas orales (no recuperable)
Descripción	El propósito de esta actividad formativo-evaluativa es la comprobación de la capacidad del alumno para manejar bibliografía especializada, para sintetizar ideas y para exponer de forma clara y precisa contenidos científicos. Además, se persigue que profundice en algún aspecto de su interés relacionado con el temario objeto de este curso.
Criterios de evaluación	El propósito de esta actividad formativo-evaluativa es la comprobación de la capacidad del alumno para manejar bibliografía especializada, para sintetizar ideas y para exponer de forma clara y precisa contenidos científicos.

Porcentaje de la calificación final: 10%

Recursos, bibliografía y documentación complementaria

Durante el curso se indicarán la bibliografía y los recursos electrónicos complementarios para el estudio de cada tema y para la realización de las tareas académicas encomendadas.

Bibliografía básica

NEOLOGÍA

AGENCIA EFE (1992): *El neologismo necesario*, Madrid, Fundación EFE.

COLÓN, G. y LI. GIMENO (eds.) (2006): *Els noms i els conceptes: noves tendències en l'estudi del lèxic*, Castelló, Universitat Jaume I.

FERNÁNDEZ, J. (1982): *Neología y neologismo en español contemporáneo*, Granada, Universidad de Granada, Editorial Don Quijote.

GUERRERO, G. (1995): *Neologismos en el español actual*, Madrid, Arco Libros.

OBSERVATORI DE NEOLOGIA (2004): *Metodologia del treball en neologia*, Barcelona, Universitat Pompeu Fabra.

TERMINOLOGÍA

CABRÉ, M^a T. (dir.) (1996): *Terminología. Selecció de textos de E. Wüster*, Barcelona, Universitat de Barcelona.

ROUSSEAU, L. y P. AUGER (edició y adaptació de M^a T. Cabré) (1984): *Metodologia de la recerca terminològica*, Barcelona, Generalitat de Catalunya.

TERMCAT 1990(): *Metodologia del treball terminològic*, Barcelona, Generalitat de Catalunya.

WÜSTER, E. (edició de M^o Teresa Cabré) (1998): *Introducción a la teoría general de la terminología y a la terminología lexicográfica*, Recurso electrónico disponible en línea, Biblioteca de la UIB.

Otros recursos

CARRERAS, F. y JIMÉNEZ, R., HERNÁNDEZ, Z., RODRÍGUEZ, G. (2012): *Catalogador automático de neologismos sufijales y prefijales - CANeo TIP*. Disponible en <http://tip.dis.ulpgc.es>

<http://www.cervantesvirtual.com>

<http://www.rae.es> (CORDE, CREA, NTLLE).